UDALEKO OSOKO BILKURAREN APARTEKO BILERA

2013ko ekainaren 26a

Lesakako Herriko Etxeko Bilera Aretoan, bi mila eta hamahirugarren urteko ekainaren hogeita seian, asteazkena, arratsaldeko zortzietan, udaleko Osoko Bilkura bildu da, aparteko bileran eta lehenengo deialdian, Peio Etxabide Gartzia alkate jaunaren lehendakaritzapean, eta ondoko zinegotzi hauek etorri direla: Koldo Aingeru Erquicia Ochoteco, Ainara Flores Compains, Severiano Txoperena Matxikote, Izaro Mitxelena Rekondo, José E. del Río Echeverria, José Luis Echegaray Andueza, José Esteban Echeveste Apezteguía, Pedro Apezteguia Alzugaray, Victoriano Ruiz Álvarez eta María Victoria Gortari Aldave jaun-andreak.

Idazkari lanetan, Andoni Esparza Leibar jauna ari da, udaleko idazkaria.

Alkate jaunaren aginduz, bilkura hasi da, eta, deialdiko gai-zerrendari jarraituz, ondoko gai hauei buruz aritu dira:

1 – AZKEN BILKURARI DAGOKION AKTAREN ONESPENA.

Osoko Bilkurak, aho batez, azken bilkurako akta onartu du, 2013ko ekainaren 14koa.

2 – ENPRESA PUBLIKO BAT

SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL PLENO DEL AYUNTAMIENTO

26 de junio de 2013

En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de la Villa de Lesaka, siendo las veinte horas del miércoles veintiséis de junio del año dos mil trece, se reúne, en sesión extraordinaria y a primera convocatoria, el Pleno municipal, presidido por el señor alcalde don Peio Etxabide Gartzia y con la asistencia de los siguientes concejales: don Koldo Aingeru Erquicia Ochoteco, doña Ainara Flores Compains, don Severiano Txoperena Matxikote, doña Izaro Mitxelena Rekondo, don José E. del Río Echeverria, don José Luis Echegaray Andueza, don José Esteban Echeveste Apezteguía, don Pedro Apezteguía Alzugaray, don Victoriano Ruiz Álvarez y doña María Victoria Gortari Aldave.

Actúa como secretario, el de la Corporación, don Andoni Esparza Leibar.

Por disposición del señor alcalde se da comienzo a la sesión en la que, siguiendo el orden de la convocatoria, son tratados los siguientes asuntos:

1 – APROBACIÓN DEL ACTA CORRESPONDIENTE A LA ÚLTIMA SESIÓN

El Pleno aprueba por unanimidad el acta de la última sesión, celebrada el día 14 de junio de 2013.

2 – CONSTITUCIÓN DE UNA

ERATZEA, IGERILEKUAK KUDEATZEKO.

Lesakako Udala gogoeta etapa batean aurkitzen da, zerbitzu publiko zehatz batzuk eskaintzen diren modua aldatzeko aukerei buruzkoa. Zerbitzu horietako bat, Lesakako kirol instalazioena da, gaur egun Urdi S.L. enpresak kudeatzen dituenak. Heldu den 2013ko abenduaren 31n amaitzen da aipatu enpresa eta Lesakako Udalaren artean sinaturiko kontratuaren luzapena.

Gaur egungo egoera ekonomikoak eta esperientzia batzuek balio izan dute udal-zerbitzuen kudeaketari laguntzen dioten mekanismoak ezartzera bideraturiko hainbat erabaki hartzeko, bere errendimendua hobetzeko, eta, azken batean, Lesakako herritarrei, ahal den neurrian, hobetzeko aukerak eskaintzeko, instalazioak erabiltzerakoan edota haietaz gozatzerakoan.

Beraz, eta helburu hori lortzeko, eztabaidatu den aukera bat kapital publikoko merkataritzako enpresa bat sortzekoa izanik, aipaturiko instalazioak kudeatzeko, Osoko bilkurak, aho batez, erabaki du:

1 – Onartzea kapital publikoko merkataritzako elkarte bat eratzeko aukerak eta azterlan bat egitea haren bideragarritasuna aztertzeko.

2 – Ikerketa-batzorde bat izendatzea, alkate jaunaz, Peio Etxabide Gartzia, lau zinegotziz (zeinak udal talde bakoitzak bi proposatuko dituen), eta Biderka Konsulting S.L. bufeteko Marcos Erro Martinez abokatu jaunaz osatua egonen dena.

EMPRESA PÚBLICA PARA LA GESTIÓN DE LAS PISCINAS.

El Ayuntamiento de Lesaka, se encuentra en una etapa de reflexión y posibilidades de cambio con respecto a la forma en que se prestan determinados servicios públicos. Uno de ellos, es el de las instalaciones deportivas de Lesaka, actualmente gestionadas por la empresa Urdi S.L. El próximo 31 de diciembre de 2013 finaliza la prórroga del contrato firmado por dicha mercantil y el Ayuntamiento de Lesaka.

La situación económica actual y algunas experiencias han servido para la adopción de una serie de decisiones encaminadas a establecer mecanismos que favorezcan la gestión de los servicios municipales, mejoren su rendimiento y, en última instancia, ofrezcan al vecindario de Lesaka posibilidades de mejora, en la medida de lo posible, en el acceso y/o disfrute de los mismos.

Por ello, y para conseguir ese objetivo, siendo una posibilidad debatida la de crear una empresa mercantil de capital público para la gestión de dichas instalaciones, el Pleno acuerda por unanimidad:

1º) Aprobar las posibilidades de creación de una sociedad mercantil de capital público y la realización de un estudio donde se analice su viabilidad.

2º) Designar una comisión de estudio que estará compuesta por el señor Alcalde, don Peio Etxabide Gartzia, cuatro concejales (de los que cada grupo municipal propondrá a dos) y el abogado don Marcos Erro Martínez, del bufete Biderka

Batzorde horrek tratatzen den jarduera ekonomikoaren alderdi sozial, juridiko, tekniko eta finantzieroei buruzko memoria idatzi beharko du eta Legeak aurrez ikusitakoen artean kudeatzeko modua zehaztu.

3 – Erabaki honen berri ematea Biderka Konsulting S.L.-ri.

Konsulting S.L.

Dicha comisión deberá redactar una memoria relativa a los aspectos social, jurídico, técnico y financiero de la actividad económica que se trate y determinar la forma de gestión entre las previstas por la Ley.

3º) Notificar el presente acuerdo a Biderka Konsulting S.L.

3 – FUNTZIONARIZARIO PROZESUA, LESAKAKO UDALEAN ETA ANDRA MARI ERAKUNDE AUTONOMOAN.

2013ko ekainaren 10eko 109. Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu da 19/2013 Foru Legea, maiatzaren 29koa, Nafarroako Administrazio Publikoetan funtzionarizazio prozesu berri bat abian jartzeari buruzkoa.

Horren 3. artikuluak, xedatzen du Legea aplikatuko zaiela "…Nafarroako Toki Administrazioaren eta haren erakunde autonomoen plantillako lan-kontratudun langile finkoei…".

Nafarroako Aldizkari Ofizialaren 42. alean, 2013ko martxoaren 1ekoan, argitaratu ziren Udalaren eta Andra Mari erakunde autonomoaren plantilla organikoak. Horien arabera, Udalaren lan-kontratudun langile finkoak hiru dira, eta erakunde autonomoarenak hamalau.

Foru Legearen 4.1 artikuluak ezartzen du aukerarik gabekoak izanen direla "…finkoa ez den lanpostu bat eskuratu ondoren finko bihurtu diren

3 – PROCESO DE FUNCIONARIZACIÓN EN EL AYUNTAMIENTO DE LESAKA Y EN EL ORGANISMO AUTÓNOMO ANDRA MARI.

En el Boletín Oficial de Navarra nº 109, de 10 de junio de 2013, ha sido publicada la Ley Foral 19/2013, de 29 de mayo, para la apertura de un nuevo proceso de funcionarización en las Administraciones Públicas de Navarra.

Su artículo 3 establece que la Ley se aplica al "... personal laboral fijo de plantilla de la Administración Local de Navarra y de sus organismos autónomos...".

En el Boletín Oficial de Navarra nº 42, de 1 de marzo de 2013, fueron publicadas las plantillas orgánicas del personal al servicio del Ayuntamiento y del organismo autónomo Residencia Andra Mari de Lesaka. Conforme a las mismas, el personal laboral fijo del Ayuntamiento está compuesto por tres trabajadores y el de organismo autónomo por catorce.

El artículo 4.1 de la Ley Foral establece que queda excluido de este proceso "...aquel personal que hubiera devenido fijo sin haber accedido a su

langileak, funtzio publikoan sartzeko legalki ezarritako prozeduraren bidez". Horren inguruan, eta Udalean orain dagoen dokumentazioaren arabera, Andra Mari Zahar Etxeko langileetatik batzuek ez zuten lanpostua legalki ezarritako prozeduraren bitartez eskuratu.

Bertzalde, eta Andra Mari Zahar-Etxearen kasuan ere, badira izaera ekonomikoko kontsiderazioak, indarrean dauden soldata-mailetatik eratorriak eta bere langileen funtzionarizazio partzial batetik ateriko liratekeenetik.

Espedientean ageri da Marcos Erro Martinez abokatu jaunak ekainaren 19an eginiko txosten bat.

Hori dena aintzat hartuta, Osoko Bilkurak, aho batez erabaki du:

1 – Prozedura hastea Lesakako Udaleko lan-kontratudun langile finkoek funtzionarizatzeko aukera izan dezaten.

2 – Andra Mari Erakunde Autonomoko langile finkoei dagokienez ere, prozedura hasiko da, dagoen egoera errealaren berri izateko. Lortzen diren emaitzen arabera, Udalak erabakiko du, kasu honetan, funtzionarizazioa egiten duen ala ez.

3 – Erabaki hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzea, integratzeko interesa dutenek alkateari eskaria zuzendu diezaioten, argitaratzen den biharamunetik kontatzen hasita bi hilabeteko epean. Eskabideari erantsiko zaio

puesto de trabajo con tal condición, mediante el procedimiento legalmente establecido para el acceso a la función pública". Al respecto y según la documentación obrante ahora en el Ayuntamiento, parte del personal de la Residencia Andra Mari no accedió su puesto de trabajo mediante el procedimiento legalmente establecido.

Por otra parte y también en el caso de la Residencia Andra Mari, existen consideraciones de tipo económico, derivadas de los niveles salariales vigentes y de los que resultarían de una funcionarización parcial de su personal.

Consta en el expediente un informe emitido con fecha 19 de junio por el abogado don Marcos Erro Martínez.

A la vista de todo ello, el Pleno acuerda por unanimidad:

1º) Iniciar el proceso para que el personal laboral fijo del Ayuntamiento de Lesaka pueda optar por la funcionarización.

2º) Por lo que respecta al personal fijo del Organismo Autónomo Andra Mari, se iniciará asimismo el proceso, a los efectos de conocer la situación realmente existente. A la vista de los resultados obtenidos, el Ayuntamiento adoptará un acuerdo sobre si realiza o no la funcionarización en este caso.

3º) Que se publique este acuerdo en el Boletín Oficial de Navarra, a fin de que los interesados en la integración dirijan su solicitud al alcalde, en el plazo de dos meses contados a partir del día siguiente a la publicación. A la solicitud se

enkoadratze-mailari dagokion titulazioa.

acompañará la titulación correspondiente al nivel de encuadramiento.

4 – Erabaki honen berri ematea Andra Mari Zahar Etxeko zuzendaritzari, kopia oso bat entitatearen iragarki oholean argitara eman dezan.

4º) Que sea notificado este acuerdo a la dirección de la Residencia Andra Mari, a fin de que coloque una copia íntegra del mismo en el tablón de anuncios de la entidad.

4 – FUNTZIONARIZAZIO PROZEDURA, BORTZIRIETAKO OINARRIZKO GIZARTE ZERBITZUEN MANKOMUNITATEAN.

2013ko ekainaren 10eko 109. Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu da 19/2013 Foru Legea, maiatzaren 29koa, Nafarroako Administrazio Publikoetan funtzionarizazio prozesu berri bat abian jartzeari buruzkoa.

Horri buruz, Bortzirietako Oinarrizko Gizarte Zerbitzuen Mankomunitateko Batzarrak, ekainaren 5ean eginiko bileran, Mankomunitatearen Estatutuak aldatzeari buruzko erabakia hartu zuen, prozedura hori posible egiteko asmoz.

Hori dena ikusita, Udaleko Osoko Bilkurak aho batez erabaki du:

1 – Bortzirietako Oinarrizko Gizarte Zerbitzuen Mankomunitatearen funtzionarizazio prozeduraren aldeko jarrera erakustea

2 – Erabaki honen berri ematea Mankomunitateari.

4 – PROCESO DE FUNCIONARIZACIÓN EN LA MANCOMUNIDAD DE SERVICIOS SOCIALES DE BASE DE BORTZIRIAK.

En el Boletín Oficial de Navarra nº 109, de 10 de junio de 2013, ha sido publicada la Ley Foral 19/2013, de 29 de mayo, para la apertura de un nuevo proceso de funcionarización en las Administraciones Públicas de Navarra.

En relación al mismo, la Junta de la Mancomunidad de Servicios Sociales de Base de Bortziriak, en reunión celebrada el día 5 de junio, adoptó un acuerdo relativo a la modificación de los Estatutos de la Mancomunidad, a fin de hacer posible este proceso.

A la vista de ello, el Pleno del Ayuntamiento acuerda por unanimidad:

1º) Mostrar su postura favorable al proceso de funcionarización en la Mancomunidad de Servicios Sociales de Base de Bortziriak.

2º) Que le sea notificado el presente acuerdo a la Mancomunidad.

5 – "LOMCE" ETA HEZKUNTZA SISTEMA PROPIOA.

Bilkurako espedientean ondoko akordio-

5 – "LOMCE" Y SISTEMA EDUCATIVO PROPIO.

En el expediente de la sesión consta la

proposamen hau ageri da:

1 - Lesakako Udalak Hezkuntzaren Kalitatea Hobetzeko Lege Organikoa baztertu egiten du, herri eta herritar gisa dagozkigun hezkuntza eskubideen urraketa garbia suposatuko baitu.

2 - Era berean, argi eta garbi adierazi nahi du hezkuntza lege berri hau aspaldidanik euskal ikasle, irakasle, guraso zein herritarren eredu propio eta publiko baten eraikuntza helburu zabaldutako bidea zapuztera datorrela.

3 - Horrez gain, gurean adostasun zabala lortu duten hezkuntza sistema propioaren zutabeen aldeko konpromisoa berresten dugu; alegia, hezkuntza sistema hizkuntza eta edukiz euskalduna, parte hartzailea, inklusiboa, propioa eta pertsona guztien aukera berdintasuna bermatuko duena.

4 - Honen aurrean dei egin nahi diegu hezkuntza komunitate zein herritarrei lege honen aurrean euren desadostasuna adierazi eta geure eredu propioaren eraikuntzan indarrak biderka ditzaten.

5 - Ildo beretik, dei egiten diegu Gasteizko zein Iruñeko legebiltzarrei lege hau gurean aplikatu ez eta Hezkuntza Sistema Propioaren eraikuntzan urratsak eman ditzaten.

Hori ikusita, Osoko bilkurak aho batez erabaki du horren edukia onartu eta aipatu diren akordioak hartzea.

siguiente propuesta de acuerdo:

1º) El Ayuntamiento de Lesaka no acepta la Ley Orgánica de Mejora de la Calidad Educativa, ya que supondrá una clara vulneración de los derechos educativos que nos corresponden a la totalidad de los pueblos y a toda la ciudadanía.

2º) Asimismo, quiere manifestar, con absoluta claridad, que esta ley viene a arruinar el camino hacia la construcción de un modelo propio y público que desde hace mucho tiempo vienen abriendo el alumnado, el profesorado y las madres y padres vascos.

3º) Además, confirmando nuestro compromiso a favor de los pilares de un sistema educativo propio que cuenta con un amplio consenso, un sistema euskaldun en lengua y en contenido, un sistema que, siendo participativo, inclusivo y propio, garantice la igualdad de oportunidades de todas las personas.

4º) Ante esta situación, deseamos hacer un llamamiento tanto a la comunidad educativa como a la ciudadanía para que manifiesten su desacuerdo y multipliquen sus fuerzas en la construcción de nuestro propio modelo educativo.

5º) En esa misma línea, hacemos un llamamiento a los parlamentos de Gasteiz y de Iruñea para que no apliquen esta ley en nuestro sistema y para que den los pasos necesarios en la construcción de un sistema educativo propio.

A la vista de la misma, el Pleno acuerda por unanimidad aprobar su contenido y adoptar los citados acuerdos.

6 – NAFARROAKO TOKI-ENTITATEEN MAPA ALDATZEA.

Espedientean ondoko akordio-proposamena ageri da:

1 Nafarroako Udalen eta Kontzejuen Federazioak duen ordezkariari mandatua ematea Aparteko Batzar Orokorra eskatu duten Toki Entitateek egindako proposamenen aldeko botoa eman dezan, eta gai honen inguruan NUFKren beraren Zuzendaritzak duen jarreraren aurkako botoa eman dezan (Federazioak laster eginen duen Batzarrean).

2 Nafarroako Udalen eta Kontzejuen Federazioan duen ordezkariari mandatua ematea Nafarroako Toki Administrazioa Berrantolatzeko Foru Legerako Proiektuaren aurkako botoa eman dezan. .

3 Nafarroako Udalen eta Kontzejuen Federazioan duen ordezkariari mandatua ematea parte-hartzeko bideak ezar daitezela eska dezan, bertan proposamen ezberdinak azter daitezen, Toki Entitateen ekarpenak parteka daitezen, eta legearen alderdirik garrantzitsuenetan (finantziazioa, eskumenak eta zerbitzuak) sakonduko duten lantaldeak osa daitezen.

4 Foro horretan, Udalak eta Kontzejuak desagertzea inolaz ere ontzat joko ez duen lege proiektu bat defendatzea.

Hori ikusita, Osoko bilkurak aho batez erabaki du haren edukia onartu eta aipatu diren akordioak hartzea.

7 - ALKATETZAREN EBAZPENEN

6 – REFORMA DEL MAPA LOCAL DE NAVARRA.

En el expediente de la sesión consta la siguiente propuesta de acuerdo:

1º) Encomendar a su representante en la Federación Navarra de Municipios y Concejos el voto favorable a las cuestiones planteadas por las EELL solicitantes de la Asamblea General Extraordinaria y el voto desfavorable al posicionamiento que la Ejecutiva de la propia FNMC ha realizado en este tema (en la Asamblea que la Federación celebrará próximamente).

2º) Encomendar a su representante en la Federación Navarra de Municipios y Concejos el voto contrario al Proyecto de Ley Foral de Reordenación de la Administración Local de Navarra.

3º) Encomendar a su representante en la Federación Navarra de Municipios y Concejos que solicite la creación de cauces de participación donde se analicen diferentes propuestas, se compartan las aportaciones de las diferentes EELL y se creen grupos de trabajo que profundicen en los aspectos más relevantes de la ley: financiación, competencias y servicios.

4º) Defender en ese foro un proyecto de ley que en ningún caso contemple la desaparición forzosa de Municipios y/o Concejos.

A la vista de la misma, el Pleno acuerda por unanimidad aprobar su contenido y adoptar los citados acuerdos.

7 - CONOCIMIENTO DE LAS

BERRI EMATEA.

Zinegotzi guziei pasatu zaie, posta elektronikoz, azken osoko bilkuratik gaur arte Alkatetzak emaniko ebazpenen zerrenda (246.etik 259.era, biak barne).

RESOLUCIONES DE LA ALCALDÍA.

Se pasará a todos los concejales, mediante correo electrónico, la relación de las resoluciones adoptadas por la Alcaldía desde la última sesión hasta el día de hoy (números 246 a 259, ambos inclusive).

Aipaturiko egunaren ilunabarreko zortziak eta zazpi minutu direla, eta, eztabaidatzeko gai gehiago ez dagoenez, alkate jaunak akabatutzat eman du bilera. Nik, idazkariak, egiaztatu egiten dut.

Siendo las veinte horas y siete minutos del día de la fecha y no habiendo más asuntos que tratar, el señor alcalde da por finalizada la sesión. De todo ello yo, como secretario, certifico.